

Súd: Okresný súd Komárno  
Spisová značka: 14C/77/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4214222411  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 10. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Kováčová  
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2015:4214222411.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno v konaní pred sudkyňou JUDr. Oľgou Kováčovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270, v konaní zastúpeného: Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, Bratislava, IČO: 35 855 673, proti odporkyňi: X. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom D. XXX/X, Y. F., o zaplatenie 979,88 € s príslušenstvom, taktó

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 979,88 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 979,88 € od 27.9.2013 do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania k rukám právneho zástupcu navrhovateľa titulom súdneho poplatku sumu vo výške 58,50 € a titulom trov právneho zastúpenia sumu vo výške 142,78 €, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Návrhom na začatie konania zo dňa 11.12.2014 sa navrhovateľ domáhal uloženia povinnosti odporkyňi zaplatiť mu sumu 979,88 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne z dlžnej sumy od 27.9.2013 do zaplatenia a trovy konania. Návrh odôvodnil tým, že s odporkyňou uzavrel zmluvy č. W W a W ktorých súčasťou boli všeobecné podmienky. Na základe predmetných zmlúv poskytol odporkyňi 3 ks SIM karty, ktoré jej umožňovali využívať ním poskytované telekomunikačné služby a zriadil odporkyňi prístup s telefónnym číslom, ktorý jej umožňoval využívať ním poskytované telekomunikačné služby. Zároveň uzavreli dodatky k zmluvám, predmetom ktorých bola aktivácia účastníckeho programu a predaj mobilného zariadenia zn. Samsung Galaxy Tab 2 7.0 so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu s DPH vo výške 1,- €, mobilného zariadenia zn. Sony Xperia J white so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu s DPH vo výške 1,- € a aktivovanie prístupu k službe TV Extra, Mobilná TV. Odporkyňa však v období mesiacov jún a júl 2013 nezaplatila cenu poskytnutých služieb riadne a včas a vznikol jej tak nedoplatok za neuhradené služby vo výške 296,88 €, ktorej zaplatenia sa navrhovateľ domáha podaným návrhom. Zároveň si uplatnil nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 513,- € titulom porušenia zmluvných povinností odporkyňou ako aj úrok z omeškania z dlžnej sumy počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na plnenie určenej v pokuse o pokonávku. Titulom trov konania si uplatnil na zaplatenie súdny poplatok a náhradu trov právneho zastúpenia.

Z dôvodu, že odporkyňa súdu oznámila, že slovenský jazyk riadne neovláda a v konaní sa chce vyjadrovať v jazyku maďarskom, súd uznesením č.k. 14C/77/2015-80 zo dňa 9.6.2015 pribral do konania tlmočníka a prekladateľa.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne, oboznámením obsahu zmluvy o poskytovaní služby Lite TV, dodatku k zmluve, prílohy č. 1 k dodatku, zmluvy o poskytovaní verejných služieb, prílohy č. 1 k dodatku, detailu k SOS - dokladu o predajnej a akciovej cene telekomunikačného zariadenia, dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, zmluvy o poskytovaní verejných služieb, dokladu o predajnej a akciovej cene telekomunikačného zariadenia, dodatku k zmluve o poskytovaní

verejných služieb, prílohy č. 1 k dodatku, pokusu o pokonávku, faktúr, všeobecných podmienok, všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, uznesenia č.k. 14C77/2015-80 zo dňa 9.6.2015, vyjadrenia navrhovateľa zo dňa 20.10.2015 a ostatných ku spisu pripojených listín, prečítaním, a na základe takto vykonaného dokazovania zistil nasledovný skutkový a právny stav vecí:

Navrhovateľ uzavrel s odporkyňou dňa 17.5.2013 zmluvu o poskytovaní verejných služieb č. W v zmysle ktorej bol navrhovateľ povinný poskytovať odporkyni telekomunikačné služby a odporkyňa bola povinná platiť navrhovateľovi za využívanie týchto služieb cenu. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o pripojení boli všeobecné podmienky, cenník služieb a informácie o poskytnutých službách. Zároveň podľa zmluvy navrhovateľ odporkyni poskytol jednu SIM kartu, ktorá jej umožňovala telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom využívať. V ten istý deň uzavrel navrhovateľ s odporkyňou dodatok k zmluve o pripojení. V čl. 1 ods. 1.1 dodatku k zmluve sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli na aktivácii účastníckeho programu „Maximum 2“. Zároveň v čl. 1, ods. 1.2 dodatku k zmluve odpredal navrhovateľ odporkyni mobilné zariadenie zn. Sony Xperia J white so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu s DPH vo výške 1,- €. V čl. 1 ods. 1.3 dodatku sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli, že navrhovateľ poskytne odporkyni aj ďalšie výhody, s ktorými boli spojené práva a povinnosti oboch strán upravené v dokumente „Bonusy ponuky „akvizičná ponuka“ NMD“ zo dňa 13.3.2013, ktorý tvoril prílohu č. 1 dodatku. V dodatku boli ďalej vymedzené práva a povinnosti navrhovateľa a odporkyne pri využívaní telekomunikačných služieb a dohodnutého účastníckeho programu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. a) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných jej navrhovateľom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. b) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty, pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. c) dodatku sa odporkyňa taktiež zaviazala, že sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku alebo v zmluve, alebo na základe ktorého by bol navrhovateľ oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. Pre prípad porušenia povinností si účastníci dohodli zmluvnú pokutu vo výške 219,- €. Dňa 17.5.2013 účastníci konania uzatvorili zmluvu o poskytovaní služby Lite TV č. W ktorej súčasťou boli aj všeobecné podmienky. V ten istý deň účastníci konania uzavreli i dodatok k tejto zmluve. Na základe zmluvného vzťahu navrhovateľ poskytoval odporkyni službu TV Extra, Mobilná TV s viazanosťou 24 mesiacov. V čl. 2.13 dodatku si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 170,- €. Navrhovateľ uzavrel s odporkyňou dňa 30.5.2013 zmluvu o poskytovaní verejných služieb č. W v zmysle ktorej bol navrhovateľ povinný poskytovať odporkyni telekomunikačné služby a odporkyňa bola povinná platiť navrhovateľovi za využívanie týchto služieb cenu. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o pripojení boli všeobecné podmienky, cenník služieb a informácie o poskytnutých službách. Zároveň podľa zmluvy navrhovateľ odporkyni poskytol jednu SIM kartu, ktorá jej umožňovala telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom využívať. V ten istý deň uzavrel navrhovateľ s odporkyňou dodatok k zmluve o pripojení. V čl. 1 ods. 1.1 dodatku k zmluve sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli na aktivácii účastníckeho programu „Mobilný Internet Ultra“. Zároveň v čl. 1, ods. 1.2 dodatku k zmluve odpredal navrhovateľ odporkyni mobilné zariadenie zn. Samsung Galaxy Tab 2 7.0 so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu s DPH vo výške 1,- €. V čl. 1 ods. 1.3 dodatku sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli, že navrhovateľ poskytne odporkyni aj ďalšie výhody, s ktorými boli spojené práva a povinnosti oboch strán upravené v dokumente „Bonusy ponuky „akvizičná ponuka HSDPA - ZA“ zo dňa 26.10.2012, ktorý tvoril prílohu č. 1 dodatku. V dodatku boli ďalej vymedzené práva a povinnosti navrhovateľa a odporkyne pri využívaní telekomunikačných služieb a dohodnutého účastníckeho programu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. a) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných jej navrhovateľom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a

zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. b) dodatku sa odporkyňa zaviazala, že nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty, pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. c) dodatku sa odporkyňa taktiež zaviazala, že sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku alebo v zmluve, alebo na základe ktorého by bol navrhovateľ oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. Pre prípad porušenia povinností si účastníci dohodli zmluvnú pokutu vo výške 294,- €. Navrhovateľ vyúčtoval odporkyňu za obdobie mesiacov jún a júl 2013 za poskytnuté služby celkovo sumu 296,88 €. Odporkyňa túto dlžnú sumu navrhovateľovi neuhradila.

Odporkyňa v priebehu konania potvrdila, že s navrhovateľom uzavrela tri zmluvné vzťahy. V čase, keď uzatvárala zmluvy bola v zlej finančnej situácii, avšak v tom období pracovala. Tvrdila, že zamestnancovi navrhovateľa pri uzavretí zmlúv povedala, že je zamestnaná len na dohodu, na čo jej bolo povedané, že to nie je problém. Za poskytnuté služby navrhovateľovi nikdy nič neuhradila. Ani v súčasnej dobe navrhovateľovi dlžnú sumu uhradiť nevie. Doplnila, že príjem celej jej rodiny pozostáva z dávok od štátu celkovo vo výške 300,- € mesačne. Je vydatá. Jej manžel je nezamestnaný, evidovaný na úrade práce. Je bez nároku na dávky od štátu. Celkovo má šesť detí, z ktorých 5 je už dospelých. Spolu s manželom a ďalšími siedmimi ľuďmi bývajú v rodinnom dome v obci Y.. Rodinný dom, v ktorom bývajú, má v spoločnom vlastníctve so svojim manželom. Inú nehnuteľnosť, osobné motorové vozidlo, prípadne inú hnuťnú vec väčšej hodnoty ona a ani jej manžel nevladnia. Ďalej konštatovala, že nikto z jej rodiny zamestnaný nie je. Dom, v ktorom bývajú je zaťažený exekučným záložným právom. Titulom exekúcie mesačne uhrádza sumu 25,- €. Tiež uhrádza náklady spojené s bývaním a to titulom spotreby vody sumu 50,- € štvrťročne a titulom zálohovej platby za elektrinu sumu 70,- € mesačne. S ohľadom na svoje osobné, majetkové a zárobkové pomery požiadala súd o povolenie možnosti zaplatiť dlžnú sumu v mesačných splátkach po 10,- €.

Z nepochybného tvrdenia navrhovateľa, ktoré odporkyňa nerozporovala, vyplynulo, že odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb za obdobie od júna do júla 2013 celkovo vo výške 296,88 €. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 12.9.2013 zaslal odporkyňu rozpis neuhradených dlžných súm za jednotlivé mesiace a vyzval ju na ich úhradu. Odporkyňa po doručení pokusu o pokonávku z dlžnej sumy nič neuhradila. Navrhovateľ si v konaní uplatnil tiež zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 513,- € vychádzajúcej z čl. 2.5 a 2.13 dodatkov k zmluvám. Pri určení výšky zmluvnej pokuty zohľadnil počet celých mesiacov, ktoré uplynuli od uzavretia dodatku k zmluve do okamihu porušenia zmluvnej povinnosti odporkyňou. Zmluvné pokuty boli medzi účastníkmi konania dohodnuté individuálne, keď odporkyňa porušila svoju zmluvnú povinnosť už po vystavení prvej faktúry, ktorú neuhradila ani na základe pokusu o pokonávku.

Podľa § 52 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka (v znení účinnom v čase uzavretia zmluvného vzťahu), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právnej vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 2 písm. a), b) zákona č. 250/2007 Z.z., na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá nakupuje výroby alebo používa služby pre osobnú potrebu, alebo pre potrebu príslušníkov svojej domácnosti a predávajúcim podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka, alebo predáva výrobky, alebo poskytuje služby.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka (v znení účinnom v čase uzavretia zmluvného vzťahu), spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach

a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka (v znení účinnom v čase uzavretia zmluvného vzťahu), neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 544 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednanú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty, alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa bodu 2.5. dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb zo dňa 17.5.2013, účastník si je vedomí, že MT mu je predávaný za Kúpnu cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2. Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v čl. 2 v bode 2.2., 2.3. alebo 2.4.) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku (pokiaľ je súčasťou Dodatku takáto príloha), by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT). V nadväznosti na ustanovenia predchádzajúcej vety sa Strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedenú zmluvnú pokutu v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne:

- a) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3. Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku), alebo
- b) Ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3. Dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez porušenia Služby prostredníctvom SIM karty alebo Účastník poruší svoju povinnosť neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na to, či skutočne dôjde k ukončeniu Dodatku alebo Zmluvy),

je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 219,- EUR, pričom pokiaľ k porušeniu povinnosti dôjde v období posledných šiestich mesiacov pred uplynutím doby viazanosti (ďalej tiež „Druhá časť doby viazanosti“), výška zmluvnej pokuty sa bude postupne podľa nižšie uvedených pravidiel znižovať v závislosti od toho koľko mesiacov má ešte uplynúť od okamihu porušenia zmluvnej povinnosti do konca doby viazanosti. Výška zmluvnej pokuty platnej pre Druhá časť doby viazanosti sa vypočíta tak, že sa počet celých mesiacov medzi posledným dňom doby viazanosti a okamihom porušenia povinnosti (pokiaľ tento nastal počas Druhej časti doby viazanosti) sankcionovanej zmluvnou pokutou vynásobí číslom, ktoré má v čitateli výšku zmluvnej pokuty, ako je táto uvedená v predchádzajúcej vete, a v menovateli číslo šesť. Výsledná suma zmluvnej pokuty získaná podľa pravidiel uvedených v predchádzajúcich dvoch vetách sa zaokrúhľuje na celé eurocenty nadol.

Zmluvná pokuta (resp. v prípade, že sa výška zmluvnej pokuty počas doby viazanosti od určitého okamihu postupne znižuje, platí toto ustanovenie pre zmluvnú pokutu, v jej výške, ako je táto stanovená pre obdobie pred Druhou časťou doby viazanosti) predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou (spotrebiteľskou) cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v článku 1 bode 1.2. v kolónke označenej číslom 9) a Kúpnu cenou t.j. kúpnu cenou s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi (uvedenou v článku 1 bode 1.2. v kolónke označenej číslom 4).

Podľa bodu 2.5. dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb zo dňa 30.5.2013, účastník si je vedomí, že MT mu je predávaný za Kúpnu cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2. Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v čl. 2 v bode 2.2., 2.3. alebo 2.4.) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku (pokiaľ je súčasťou Dodatku takáto príloha), by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT). V nadväznosti na ustanovenia predchádzajúcej vety sa

Strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedenú zmluvnú pokutu v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne:

c) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3. Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku), alebo

d) Ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3. Dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez porušenia Služby prostredníctvom SIM karty alebo Účastník poruší svoju povinnosť neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na to, či skutočne dôjde k ukončeniu Dodatku alebo Zmluvy),

je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 294,- EUR. Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou (spotrebiteľskou) cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v článku 1 bode 1.2 v kolónke označenej číslom 9) a Kúpnu cenou, t.j. kúpnu cenou s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi (uvedenou v článku 1 bode 1.2 v kolónke označenej číslom 4). Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku).

Podľa bodu 2.13. dodatku k zmluve o poskytovaní služby Lite TV zo dňa 22.5.2013, účastník si je vedomí, že MT mu je predávaný za Kúpnu cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2. Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v čl. 2 v bode 2.2., 2.3. alebo 2.4.) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku (pokiaľ je súčasťou Dodatku takáto príloha), by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT). V nadväznosti na ustanovenia predchádzajúcej vety sa Strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedenú zmluvnú pokutu v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne:

e) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3. Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku), alebo

f) Ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3. Dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez porušenia Služby prostredníctvom SIM karty alebo Účastník poruší svoju povinnosť neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na to, či skutočne dôjde k ukončeniu Dodatku alebo Zmluvy),

je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 170,- EUR, pričom pokiaľ k porušeniu povinností dôjde v období posledných šiestich mesiacov pred uplynutím doby viazanosti (ďalej tiež „Druhá časť doby viazanosti“), výška zmluvnej pokuty sa bude postupne podľa nižšie uvedených pravidiel znižovať v závislosti od toho koľko mesiacov má ešte uplynúť od okamihu porušenia zmluvnej povinnosti do konca doby viazanosti. Výška zmluvnej pokuty platnej pre Druhá časť doby viazanosti sa vypočíta tak, že sa počet celých mesiacov medzi posledným dňom doby viazanosti a okamihom porušenia povinnosti (pokiaľ tento nastal počas Druhej časti doby viazanosti) sankcionovanej zmluvnou pokutou vynásobí číslom, ktoré má v čitateli výšku zmluvnej pokuty, ako je táto uvedená v predchádzajúcej vete, a v menovateli číslo šesť. Výsledná suma zmluvnej pokuty získaná podľa pravidiel uvedených v predchádzajúcich dvoch vetách sa zaokrúhľuje na celé eurocenty nadol.

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti, alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 2 citovaného zákona, podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas

poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 43 ods. 3 písm. c) citovaného zákona, zmluva o pripojení zaniká odstúpením od zmluvy.

Podľa § 43 ods. 5 citovaného zákona, podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení podľa písm. b), ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po splatnosti, podľa písm. e), ak účastník opakovane porušuje podmienky zmluvy o pripojení.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a) citovaného zákona, podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do 3 mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia, to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Zákonom č. 150/2004 Z.z., ktorým bol novelizovaný Občiansky zákonník, bola prebratá Smernica Rady č. 93/13/EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (úradný vestník Európskych spoločenstiev L 095,21/4/1993, strana 29-34) túto smernicu je nevyhnuté využívať ako interpretačné pravidlo k ustanoveniam právneho poriadku, upravujúcich režim spotrebiteľských zmlúv. Účinná ochrana spotrebiteľa sa môže dosiahnuť len, ak súd má právomoc zhodnotiť neprimerané podmienky z úradnej povinnosti, čiže určiť, či je podmienka nečestná. Iba takto je možné chrániť spotrebiteľa pred záväzkom voči nečestnej podmienke.

Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ktoré ustanovuje vykonávací predpis. V danom prípade bolo potrebné aplikovať vykonávací predpis - nariadenie č. 87/1995 Zb. a § 3 tohto predpisu.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase vzniku omeškania, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p., súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

V sporovom konaní sa uplatňuje prejednacía zásada. Účastník má jednak povinnosť tvrdenia, jednak dôkaznú povinnosť. Následky spojené s ich nesplnením v podobe vecne nepriaznivého rozhodnutia nesie ten účastník konania, ktorý tieto povinnosti nesplnil. Medzi povinnosťou tvrdenia a povinnosťou označiť dôkazy na preukázanie tvrdení je vzájomná väzba. Pokiaľ účastník konania nesplní povinnosť tvrdenia, nemôže splniť ani povinnosť označiť na svoje tvrdenia dôkazy. Dôkazným bremenom sa rozumie procesná zodpovednosť účastníka konania za to, že v konaní neboli preukázané jeho tvrdenia a že z tohto dôvodu muselo byť rozhodnuté o veci samej v jeho neprospech. Zmyslom dôkazného bremena je umožniť súdu rozhodnúť o veci samej aj v takých prípadoch, kedy neboli preukázané určité skutočnosti významné podľa hmotného práva pre rozhodnutie o veci (či už z dôvodu nečinnosti účastníka, ktorý nesplnil povinnosť označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení stanovenú v § 101 a § 120 ods. 1 vety prvej O.s.p., alebo preto, že takáto skutočnosť nemohla byť preukázaná vôbec).

Okruh rozhodujúcich skutočností, ktorých sa týkajú povinnosti tvrdenia a označenia dôkazov na preukázanie tvrdení, je daný hypotézou hmotnoprávnej normy, ktorá upravuje sporný právny pomer účastníkov konania. Táto norma zásadne určuje tak rozsah dôkazného bremena (okruh skutočností, ktoré musia byť preukázané), ako aj nositeľa dôkazného bremena. Tak napríklad v konaní o zaplatenie dlhu z určitej zmluvy má žalobca (veriteľ) povinnosť bremeno tvrdenia v tom, že so žalovaným (dlžníkom) uzavrel zmluvu, že na jej základe poskytol žalovanému určité plnenie a že žalovaný za toto plnenie neposkytol riadne a včas dohodnutú náhradu (odplatu). Na povinnosť tvrdenia nadväzuje povinnosť označiť dôkazy preukazujúce tvrdené skutočnosti; žalobcu zaťažuje dôkazné bremeno preukázať uzavretie zmluvy a poskytnutie plnenia podľa nej. Pokiaľ sú tieto skutočnosti preukázané, žalobca uniesol tak bremeno tvrdenia, ako aj bremeno dôkazu. Žalovaný (dlžník) nie je procesným subjektom, ktorého by sa vyššie spomenuté procesné povinnosti netýkali; pokiaľ sa chce v konaní úspešne brániť, musí tvrdiť, že za poskytnuté plnenie zaplatil a na svoje tvrdenie musí označiť dôkazy. Teória v tejto súvislosti hovorí o tzv. presúvaní dôkazného bremena. Ide tu o rozdelenie bremena tvrdenia a dôkazného

bremena medzi účastníkmi konania v závislosti na aktuálnom stave (priebehu) konania a na tom, ako právna norma vymedzuje práva a povinnosti účastníkov hmotnoprávneho vzťahu.

Otázku splnenia povinnosti tvrdenia a povinnosti označiť na preukázanie tvrdení dôkazy musí súd vždy riešiť so zreteľom na individuálne okolnosti prejednávanej veci.

Predmetom konania v tejto veci bol záväzok odporkyne, ktorý vznikol zo zmluvy o poskytovaní verejných služieb č. A6987586 zo dňa 17.5.2013, zmluvy o poskytovaní verejných služieb č. A7009994 zo dňa 30.5.2013, zmluvy o poskytovaní služby Lite TV č. A6987489 zo dňa 17.5.2013 a dodatkov k týmto zmluvám. Navrhovateľ sa v tomto konaní domáha zaplatenia jednak ceny dodávateľom poskytovaných služieb, ako aj zaplatenia zmluvných pokút, ktoré boli medzi účastníkmi zmluvy dojednané pre prípad porušenia zmluvy.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že medzi navrhovateľom a odporkyňou vznikol záväzkovoprávny vzťah na základe dvoch zmlúv o poskytovaní verejných služieb a zmluvy o poskytovaní služby Lite TV a ich dodatkov. Na základe zmluvného vzťahu navrhovateľ v období mesiacov jún a júl 2013 (t.j. po uzavretí zmlúv) poskytol služby v zmysle uzavretých zmlúv, odporkyňa poskytnuté služby využívala, avšak dodávateľom vyfakturovanú sumu neuhradila a jej dlh predstavoval sumu 296,88 €. Pre porušenie zmluvnej povinnosti odporkyne si navrhovateľ uplatnil na zaplatenie i nárok v zmysle článku 2.5 dodatkov k zmluvám o poskytovaní verejných služieb a to zmluvnú pokutu vo výške 294,- € a 219,- € vypočítanú podľa čl. 2.5. dodatkov zohľadniac počet celých mesiacov, ktoré uplynuli od uzavretia dodatku do okamihu porušenia zmluvnej povinnosti (uhrádzať zmluvný záväzok riadne a včas) odporkyňou a podľa článku 2.13 dodatku k zmluve o poskytovaní služby Lite TV a to zmluvnú pokutu vo výške 170,- € vypočítanú podľa čl. 2.13. dodatku zohľadniac počet celých mesiacov, ktoré uplynuli od uzavretia dodatku do okamihu porušenia zmluvnej povinnosti (uhrádzať zmluvný záväzok riadne a včas) odporkyňou, keď odporkyňa v priebehu konania sama potvrdila, že navrhovateľovi titulom poskytnutých služieb nikdy nič neuhradila (teda neuhradila už ani prvú faktúru vystavenú jej titulom poskytnutých a spotrebovaných služieb). Nakoľko tieto tvrdenia navrhovateľa v konaní vyvrátené neboli, zo strany odporkyne nebol predložený dôkaz o úplnom alebo čiastočnom splnení záväzku, súd návrhu vyhovel a odporkyňu zaviazal na zaplatenie dlžnej sumy tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku. Súd zároveň priznal navrhovateľovi i uplatnený úrok z omeškania, keďže neuhradením ceny za poskytnuté telekomunikačné služby v lehote splatnosti faktúr vystavených navrhovateľom sa odporkyňa dostala do omeškania so splatením tohto svojho peňažného dlhu voči navrhovateľovi, preto ju súd zaviazal zaplatiť za čas omeškania v zmysle ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka úrok z omeškania z dlžnej sumy v uplatnenej výške, ktorá nepresahuje výšku zákonného úroku z omeškania podľa ust. § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/ 1995 Z.z.. Úrok z omeškania súd navrhovateľovi priznal od ním žiadaného dátumu 27.9.2013, nakoľko k tomuto dňu už odporkyňa bola v omeškaní s plnením svojho dlhu.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p., keďže navrhovateľ bol v konaní plne úspešným účastníkom konania. Navrhovateľ si náhradu trov konania riadne a včas uplatnil, celkovo ju vyčíslil na sumu 201,28 €. Po preskúmaní uplatnenej náhrady trov konania súd priznal navrhovateľovi náhradu zaplateného súdneho poplatku za návrh vo výške 58,50 €. Titulom trov právneho zastúpenia súd priznal navrhovateľovi odmenu za 2 úkony právnej služby po 51,45 € (prevzatie a príprava zastúpenia, písomné podanie na súd - návrh), 2 x režijný paušál po 8,04 € (rok 2014), náhrada DPH, celkove vo výške 142,78 €.

V zmysle § 149 ods. 1 O.s.p. súd zaviazal odporkyňu nahradiť trovy konania navrhovateľovi k rukám jeho právneho zástupcu.

Lehotu na plnenie súd určil podľa § 160 ods. 1 O.s.p., keď nevyhovel žiadosti odporkyne o umožnenie zaplatenia dlžnej sumy v mesačných splátkach po 10,- €. Výšku navrhovanej mesačnej splátky súd považoval za neprimeranú výške dlžnej sumy a dobe splatenia, keď od navrhovateľa nemožno spravodlivo žiadať, aby na úhradu svojej pohľadávky čakal tak dlhú dobu (pri splátke vo výške 10,- € mesačne by odporkyňa splácala len dlžnú istinu viac ako 8 rokov).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.